



Виртуальная книжная выставка

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Китайский язык



Алексахин, А. Н. Вводный курс практической фонетики китайского языка путунхуа для русскоязычных студентов (доступно и просто о сложном, но нужном). Фонема — Звук речи — Слог — Слово : учебное пособие / А. Н. Алексахин. - Москва : ВКН, 2021. - 232 с. - ISBN 978-5-7873-1711-4. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2018207>

Цель данного пособия, имеющего ярко выраженную практическую направленность, состоит в том, чтобы дать системное теоретическое и практическое представление о фонетико-фонологической системе китайского языка путунхуа русскоязычному студенту, начинающему изучать китайский язык. Это обеспечивается преодолением существующей несопоставимости практических описаний звуковых систем китайского и русского языков на основе разработанной и апробированной теории звукофонемы применительно к китайскому языку (подробно см. Алексахин А. Н. Теоретическая фонетика современного китайского языка путунхуа. Базовый курс... Издание третье, исправленное и дополненное. М., 2018; Алексахин А. Н. Китайские фонологические ситемы в межцивилизационном контакте Востока и Запада. М., 2015). В результате фонетико-фонологические системы китайского и русского языков по одному основанию сравнения «согласные и гласные фонемы» (фонема — языковое правило для артикуляции звуков речи) предстают для студента как рационально понимаемые объекты практического изучения и овладения. Русскоязычный студент получает осознаваемую возможность использования своих знаний и навыков произнесения звуков родного языка для сравнения их с согласными и гласными звуками китайского языка. Системное изложение знаний в сочетании с практическими упражнениями (имитативными, аналитическими и речемыслительными) позволяет эффективно формировать адекватные навыки произношения и аудирования звуков речи китайского языка. Теоретическая информация и система практических упражнений главным образом направлены на преодоление типичных фонологических ошибок, приводящих к смысловым искажениям из-за произвольного ошибочного произнесения слов китайского языка.

Китайский язык



Вартанян, И. С. Сборник словосочетаний для закрепления лексики к «Практическому курсу китайского языка» под ред. А. Ф. Кондрашевского / И. С. Вартанян. — 2-е изд., электрон. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 194 с. — ISBN 978-5-7873-1685-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095886>

Предлагаемое пособие предназначено для лиц, изучающих китайский язык на начальном этапе по материалам учебника «Практический курс китайского языка (в двух томах)» под редакцией А. Ф. Кондрашевского. Основная цель сборника — помочь обучающимся в полном объеме активизировать навыки усвоения лексики, закрепить достижение уровня автоматического запоминания устойчивых и произвольных словосочетаний. Издание снабжено ключами к упражнениям для самоконтроля учащихся. Отличительной особенностью настоящего электронного издания является возможность поиска и копирования текста, в том числе на китайском языке.

Китайский язык



Войцехович, А. А. Сборник дополнительных упражнений по письменному переводу к «Практическому курсу китайского языка» под редакцией А. Ф. Кондрашевского : учебное пособие / А. А. Войцехович, И. Ю. Гутин. - 2-е изд. - Москва : Издательский дом ВКН, 2021. - 88 с. - ISBN 978-5-7873-1820-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2018230>

Предлагаемый сборник упражнений является дополнительным материалом к учебнику «Практический курс китайского языка» (А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова, под общей редакцией А. Ф. Кондрашевского). Основная цель сборника — формирование у учащихся устойчивых навыков письменного перевода предложений с русского языка на китайский в лексическом и грамматическом объёме, предусмотренном базовым учебником. Издание предназначено для студентов-китаистов 1-2-го курсов, но может также оказаться полезным самому широкому кругу лиц, осваивающих китайский язык на начальном этапе.

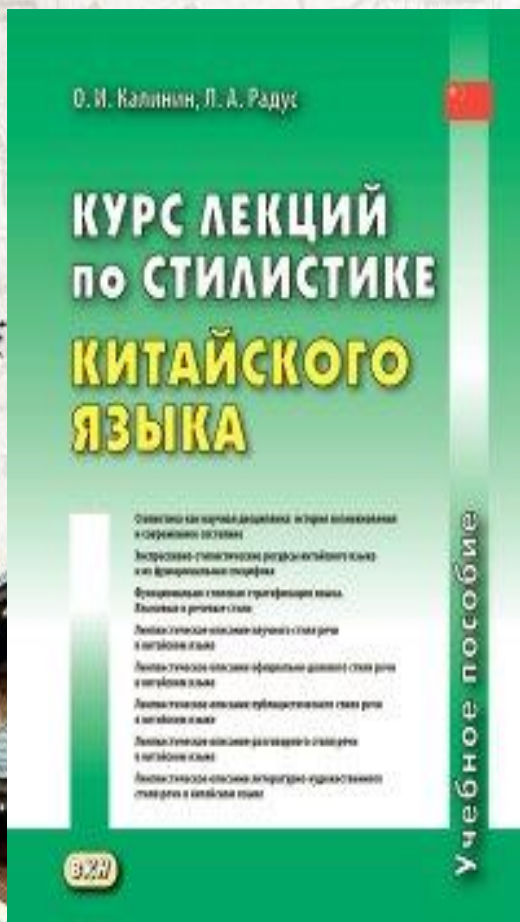
Китайский язык



Гурулева, Т. Л. Практический курс речевого общения на китайском языке : учебник / Т. Л. Гурулева, Цюй Кунь. — 3-е изд., электрон. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 450 с. - ISBN 978-5-7873-1680-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095878>

Учебник предназначен для широкого круга специальностей и направлений подготовки высшего образования с изучением китайского языка, таких как «Перевод и переводоведение», «Лингвистика», «Филология», «Востоковедение и африканистика», «Зарубежное регионоведение», «Международные отношения», «Реклама и связи с общественностью» и др. Разработан для среднего этапа обучения. Цель учебника — формирование у обучающихся коммуникативной компетенции на китайском языке на актуальные повседневные темы в сфере бытовой коммуникации. Издание сопровождается аудиоприложением (размещено на сайте издательства: www.vkn-press.ru). Также отличительной особенностью настоящего электронного издания является возможность поиска и копирования текста, в том числе на китайском языке.

Китайский язык



Калинин, О. И. Курс лекций по стилистике китайского языка : учебное пособие / О. И. Калинин, Л. А. Радус. — 2-е изд., электрон. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 347 с. — ISBN 978-5-7873-1704-6. — Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095902>

Предлагаемое издание представляет собой вузовский курс стилистики современного китайского языка путунхуа. В пособии содержится описание основных вопросов стилистики ресурсов и функциональной стилистики, охватываются все уровни языка — от лексического до синтаксического. Автор разрабатывает вопросы современной стилистики как в теоретическом, так и в практическом ключе, приводит большое количество актуальных примеров на китайском языке и задания для методики обучения русскоговорящих обучаемых основам стилистики китайского языка. Предназначено для студентов старших курсов факультетов иностранных языков (кит. яз.). педуниверситетов и других вузов, где изучается китайский язык. Отличительной особенностью настоящего электронного издания является возможность поиска и копирования текста, в том числе на китайском языке.

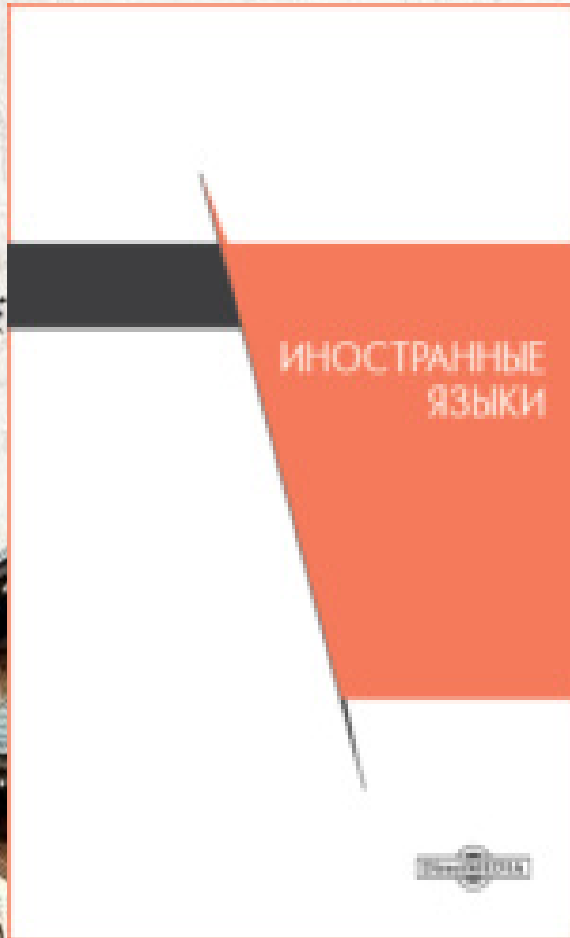
Китайский язык

Корбашова, Ю. В. Учебное пособие к «Практическому курсу китайского языка»: основной курс. Уроки 19-24 : учебное пособие / Ю. В. Корбашова. - Москва : Издательский дом «Дело» РАНХиГС, 2019. - 118 с. - ISBN 978-5-85006-149-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1387032>

Учебное пособие написано в помощь изучающим китайский язык по «Практическому курсу китайского языка» (авторы А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова), который на протяжении многих лет остается одним из самых популярных учебных изданий, предназначенных для учащихся средней школы, а также студентов различных вузов. Лексико-грамматические комментарии и фонетические пояснения даются поурочно и в целом соответствуют структуре курса. В то же время пособие не дублирует, а восполняет материал, по тем или иным причинам не вошедший в классический учебник. Большое внимание уделяется иероглифике, что способствует более успешному запоминанию иероглифических знаков. Сюда также включено множество дополнительных упражнений, направленных на лучшее усвоение и закрепление пройденного материала.



Китайский язык



Лексика и грамматика китайского языка – базовый уровень (к тому 1 учебника «Новый практический курс китайского языка») : учебно-методическое пособие : [16+] / авт.-сост. Т. С. Лопаткина, С. А. Маннапова ; Московский городской педагогический университет. – Москва : Московский городской педагогический университет, 2022. – 168 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. –

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702081>

Учебно-методическое пособие выступает дополнением к первому тому учебника «Новый практический курс китайского языка» (под редакцией Лю Сюня). Каждый урок пособия соответствует уроку из основного учебника и включает три части: список новой лексики, лексико-грамматический комментарий и упражнения. В конце издания представлены тесты для повторения изученного материала и ключи к ним.

Данное пособие предназначено для обогащения и углубления содержания занятий по китайскому языку для начинающих в рамках направлений «Лингвистика», «Востоковедение и африканистика», «Педагогическое образование»; может использоваться как преподавателями для организации занятий в рамках соответствующих дисциплин, так и студентами для самоподготовки.

Учебно-методическое пособие выполнено в рамках научных школ Института иностранных языков МГПУ «Когнитивно-дискурсивная парадигма в лингвистике», «Межкультурное многоязычное образование как фактор социальных трансформаций».

Китайский язык



Лыкова, Л. И. Обучение иероглифике китайского языка на начальном этапе (графический, фонетический и семантический компоненты) : [16+] / Л. И. Лыкова ; Северо-Восточный государственный университет, Филологический факультет, Кафедра зарубежной филологии – Магадан : б.и., 2022. – 57 с. : табл., диагр. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=693597>

Методика преподавания иероглифики на начальном этапе является одной из актуальных тем обсуждения среди ученых, занимающихся исследованием китайского языка. Наряду с этим, как было сказано выше, в настоящее время данная тема выпускной квалификационной работы определяется развитием отношений между Китаем и другими странами, вместе с этим растет интерес не только к самому китайскому языку, но и к уникальной среде других языков китайской письменности. Письменность китайского языка в полной мере отражает всю загадочность и самобытность Китайской Народной Республики. Без базовых знаний китайской письменности невозможно выучить китайский язык в полной мере, так как у данного языка нет аналогов и альтернатив.

Китайский язык



Мощенко, И. А. Грамматика китайского языка в таблицах : учебное пособие / И. А. Мощенко, А. А. Острогская, Е. М. Сорокина. — 4-е изд., электрон. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 161 с. - (Китайская грамота). — ISBN 978-5-7873-1656-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095850>

Основная задача предлагаемого курса — помочь обучающимся овладеть базовыми знаниями по грамматике китайского языка. В состав уроков входит систематически изложенный грамматический материал и упражнения. Пособие содержит 22 параграфа, поясняющих разные аспекты китайской грамматики. Теоретический материал изложен максимально доступно, представлен в виде наглядных схем и таблиц. Материал структурирован таким образом, чтобы даже самостоятельно изучающим язык было интересно и несложно заниматься. Издание включает в себя большое количество упражнений. Практические задания дают учащемуся возможность использовать каждый из изученных аспектов грамматики на практике. Упражнения можно выполнять в любом порядке, выбрав именно тот пункт грамматики, который вызывает наибольшие затруднения. «Грамматика китайского языка в таблицах» может быть рекомендована для студентов вузов, изучающих китайский язык по учебнику «Практический курс китайского языка», а также для всех самостоятельно изучающих китайский язык на начальном этапе. Отличительной особенностью настоящего электронного издания является возможность поиска и копирования текста, в том числе на китайском языке.

Китайский язык



Никифорова, О. С. Семантика классификаторов современного китайского языка через призму когнитивной лингвистики : [16+] / О. С. Никифорова ; Московский городской педагогический университет, Институт иностранных языков, Кафедра китайского языка. – Москва : б.и., 2022. – 95 с. : табл., схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=693892>

В данном исследовании рассмотрена семантика классификаторов современного китайского языка с точки зрения когнитивной лингвистики.



Китайский язык



Румянцева, М. В. Тексты для перевода с русского языка на китайский к «Практическому курсу китайского языка» под ред. А. Ф. Кондрашевского / М. В. Румянцева. — 3-е изд., электрон. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 233 с. — ISBN 978-5-7873-1691-9. Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095892>

Предлагаемое пособие предназначено для изучающих китайский язык на первом и втором курсах вуза. Основная его цель — формирование навыков перевода с русского языка на китайский на базе связных текстов, а не отдельных предложений. Тексты пособия снабжены подробным комментарием и упражнениями на закрепление материала. Поскольку пособие служит дополнением к «Практическому курсу китайского языка» под редакцией А. Ф. Кондрашевского, оно в целом привязано к лексике и грамматике основного учебника. Тематический характер текстов обеспечивает развитие у учащихся разговорных навыков. Материалы пособия прошли апробацию на факультете ВШП (Высшая школа перевода) МГУ и частично в ИСАА МГУ. Отличительной особенностью настоящего электронного издания является возможность поиска и копирования текста, в том числе на китайском языке.

Китайский язык

Самсонов, М. М. Вводный иероглифический курс к «Практическому курсу китайского языка» под ред. А. Ф. Кондрашевского / М. М. Самсонов. — 2-е изд., электрон. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 62 с. - ISBN 978-5-7873-1654-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095846>

Пособие является приложением к учебнику «Практический курс китайского языка» под ред. А. Ф. Кондрашевского (ч. 1), к разделу «Иероглифика». В нем поурочно представлены все ключи и порядок написания новых иероглифов. Пособие снабжено таблицами со списком всех ключей, их оригинальных названий и названий отдельных черт, принятых в Китае. В заключение приводятся типичные ошибки, встречающиеся при написании иероглифов. Принцип прохождения иероглифического курса — ключ в составе конкретного иероглифа — был апробирован на практике и позволяет интенсифицировать процесс усвоения материала. Пособие предназначается для широкого круга лиц — как начинающих изучение китайского языка «с нуля», так и имеющих базовые представления о китайской иероглифической письменности. Отличительной особенностью настоящего электронного издания является возможность поиска и копирования текста, в том числе на китайском языке.



Китайский язык



Симатова, С. А. Практикум по устному переводу к «Практическому курсу китайского языка» под редакцией А. Ф. Кондрашевского : практикум / С. А. Симатова. - Москва : Издательский дом ВКН, 2020. - 88 с. - ISBN 978-5-7873-1750-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2018216>

Предлагаемый практикум выступает дополнением ко второму тому учебника «Практический курс китайского языка» (А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова, под общей редакцией А. Ф. Кондрашевского). Представленный в практикуме формат упражнения по спонтанному устному переводу обеспечивает максимальное погружение в ситуацию профессионального стресса переводчика, помогая тем самым подготовить студента к трудностям переводческой деятельности. Практикум предназначен прежде всего для преподавателей, обучающих студентов китайскому языку по учебнику «Практический курс китайского языка» под редакцией А. Ф. Кондрашевского. Практикум может быть полезен студентам для самостоятельных занятий с целью закрепления лексики и грамматики соответствующего урока. Тематическая маркировка всех представленных ситуаций перевода делает возможным использование практикума для организации упражнений по спонтанному устному переводу и теми преподавателями, которые работают по другим учебным пособиям.

Китайский язык



Скворцов, А. В. Разработка упражнений и контрольных работ по дисциплине «Практический курс китайского языка» : учебное пособие для студентов факультетов иностранных языков педагогических вузов / А. В. Скворцов. — 2-е изд., электрон. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. - 274 с.— ISBN 978-5-7873-1682-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095882>

Настоящее пособие посвящено разработке упражнений и контрольных работ для студентов третьего и четвертого курсов, изучающих дисциплины «Практический курс китайского языка», «Письменный (устный) перевод в сфере профессиональной коммуникации», «Предпереводческий анализ текстов на китайском языке», «Лексикология китайского языка». В пособии содержатся варианты диктантов и упражнений, а также образцы контрольных работ по письменному переводу с русского языка на китайский: приводятся упражнения по классификации сочетаний современного китайского языка, по самостоятельному анализу синтаксической структуры предложений, анализу двусложных лексем на морфемном уровне и актуальному членению сверхфразовых единств на китайском языке: предлагаются задания по переводу с китайского на русский и примеры текстов для аудирования. Все виды упражнений предваряются краткими теоретическими сведениями и образцами их выполнения. Пособие поможет преподавателям более эффективно выполнять оценку знаний, навыков и умений студентов, изучающих перечисленные выше дисциплины. Эта работа также будет весьма полезна студентам, так как они получают возможность познакомиться с различными вариантами контрольных работ и, следовательно, будут лучше выполнять аналогичные задания, благодаря чему смогут повысить свою успеваемость. Дополнительные аудиоматериалы к изданию доступны на сайте издательства. Отличительной особенностью настоящего электронного издания является возможность поиска и копирования текста, в том числе на китайском языке.

Китайский язык

Скворцов, А. В. Древнекитайский язык. Анализ и перевод «Дао дэ цзин» : учебное пособие для вузов / А. В. Скворцов. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 290 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08601-0. — Текст : электронный / Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516859>

В учебном пособии, предназначенном для методического обеспечения практических занятий, изучается и анализируется классический китайский трактат «Дао дэ цзин». Будучи небольшим по объему, данное произведение позволяет наиболее полно разобрать структуру и строение древнекитайского языка, выявить его особенности. Чтобы облегчить учащимся чтение, в пособии приводятся общие черты классического языка вэньянь, текст трактата, снабженный фонетической транскрипцией, а также перевод трактата. Кроме того, в пособии приводится пример выполнения анализа одной из глав трактата.



Китайский язык



Щичко, В. Ф. Курс лекций по истории китайского языка / В. Ф. Щичко, Л. А. Радус, Л. Г. Абдрахимов, - 2-е изд. - Москва : ВКН, 2020. - 195 с. - ISBN 978-5-7873-1806-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2021370>

Данное пособие предназначено для студентов старших курсов и людей, интересующихся китайским языком, его историей, письменностью, а также памятниками древнекитайской философии и литературы. Содержание пособия позволяет читателю ознакомиться с особенностями китайской иероглифической письменности и ее практическим применением в реальной жизни, лучше понять трудности, возникающие при изучении китайского языка, оценить по достоинству вклад русских и зарубежных ученых в описание китайского языка.

